No. 11414

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

JUNE 10 1904

週年價銀六員
每月價銀六毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千四百十四號 光緒叁拾年歲次甲辰四月廿柒日 禮拜五

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鰵魚油獨一家

正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司製造祗有一樣爲眞確正司各脫鰵魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混充之貨蓋僞貨均由難靠之藥房發售者所有假冒充之僞貨實有害於身躰衛生 貴客均不宜買食如 貴客欲强壯身躰有益衛生當買正司各脫鰵魚油庶不致悞正司各脫鰵魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血敗之弱症正司各脫鰵魚油更有大益於血及胃正司各脫鰵魚油易於入口尤少腥氣凡婦人產子及一□孱弱之人均宜食之

正司各脫鰵魚再有益於老幼別種魚油其有功於身躰實不能比正司各脫鰵魚油能轉弱爲强之妙用數百萬人亦知正司各脫鰵魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆甚頌不衷最要求買眞貨如有人交以假冒混充之貨及相倣之貨總不宜買如 貴客買正司各脫鰵魚油宜先觀原色該原色有圖一幅以一人背負一大魚者如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之眞貨也

忠驊馬房告白

敬啓者本馬房設在跑馬塲黃坭涌即舊東山牛房常有新式時款雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大軒昂配合適宜凡駕駛安坐均能如意所僱之馬夫俱極善御且招呼妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口寬昌隆珠寶玉器號內以便 貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣德律風壹百陸十陸號

癸卯年 元月 初陸日 本馬房謹啓

瑞記洋行燕梳公司

修付畢喏公司

啓者本公司實備資本英金壹百九十萬磅另盈餘積項銀壹千萬元開設數拾年久蒙中外富商過信天下馳名專保岸上貨物屋宇各項火險及洋面船貨各項水險均無意外之虞倘遇失愼賠償極妥極快向請郭翼之翁開設分局專理燕梳事務 貴客光顧請移玉到上環永樂街門牌第壹百零九號瑞記分局與代理人郭翼之面商格外相宜妥當或與開泉生面均妥謹遞

庚子年 元月 拾五日 瑞記洋行謹啓

擦牙宜愼

欲保牙必須每日用牙粉擦之是以日中由外食入之物腐與夫夜間由內發出之穢氣不能黏貼牙齒而成黏積以致壞牙故擦牙所用之粉須要精[illegible]

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本金弍仟肆百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓 一隨備本金六百萬圓 另盈餘積項金玖百叁拾弍萬圓計現收備資本并盈餘積項合共金弍千七百叁拾弍萬圓 正總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國烏約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商殷戶附貯本行利息列左

十弍個月期週息五釐算 陸個月期週息肆釐算
二個月期週息三釐算 日息週息弍釐算

光緒三十年 正月 廿五日 香港正金銀行代理人謹啓

萬國寶通銀行

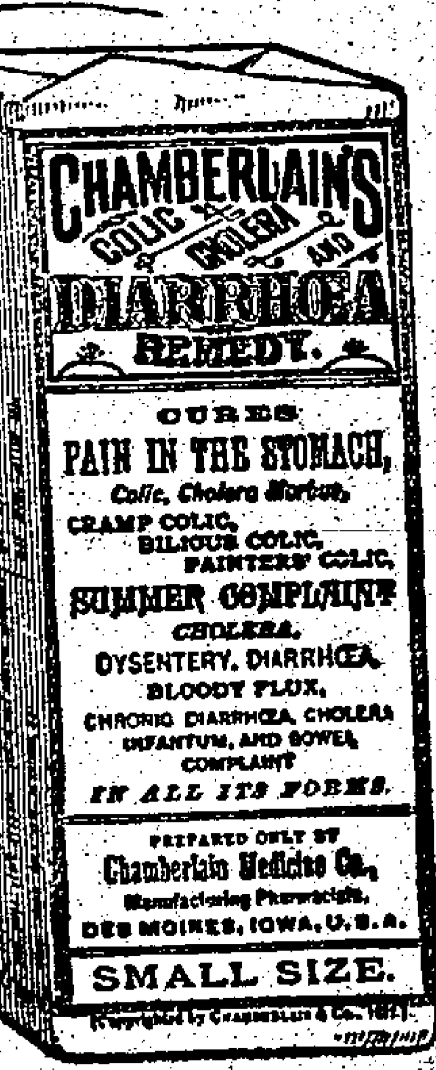
啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬元總寫字樓在 國烏約埠分行在美京 舊金山大埠 墨西哥 小呂宋 香港 橫濱 上海 星架坡 孟米等埠并設代理人於架剌吉打 孖打剌士 庇能 仲江 錫蘭 厦門 哥林堡 廣州省城 漢口 天津 淡水 安平 西貢 等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀兩請移 玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生理仰祈留意是荷茲將附銀息價開列

十二個月週息四釐半算 六個月週息四釐算
三個月週息 釐算 日息週息二釐算

英一千九百零三年 五月 廿七號 萬國寶通銀行啓

曾伯廉痾嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY



此藥爲天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痢嘔肚痛等證有九類此藥一到立即回春各醫知其利用故每年購藥方多令人購服各家宜即日備購一樽以爲防便各藥房皆有發售

大樽價銀一元 小樽價銀半元

香港寄售處威建藥房

分設支棧告白

啓者本號在中國始創得法製造罐頭裝各款食物生意已閱十餘年矣貨眞價實久蒙 光顧者 賞識茲分設支棧在德輔道西門牌第壹百九拾號即金魚塘海傍經已開張專爲利便 光顧者起見所有貨物價錢均照本號一式耳再者本號不設揭借圖章亦不向外揭借及担保給佛認貨等情如有假冒本號圖章揭借或担認等爲經手人是問與本號無涉如 光顧者惠交貨項銀兩必須送到德輔道西本棧當面收貨項圖章方能作實如無本號圖章乃係自悞特此聲明以免後論

光緒三十年 三月 廿九日 皇后大道西張廣源謹啓

泉昌盛號今呂宋烟發售

啓者本號特由大呂宋咽囒拿國辦正地道上品烟葉來港親自督教呂宋巧手及各款烟仔貨色精美氣味濃厚誠有上品煙料發售價格相宜如蒙賜顧者請到中環大馬路九十八號門牌本號面議仰 貴客惠顧請移玉趾如蒙單探辦定然格外遷就儘快付上茲特白希 察奪

光緒三十年 二月初五日

香港中環大馬路東昌呂宋庄謹白

中國通商銀行告白

啓者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部擬存銀二百萬兩舊年先收商本銀弍百五十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出滙票電報匯兌及附載滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延限阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到 本行面議此佈

辛丑年 元月 初一日 中國通商銀行大班律打啓

何潤光西法鑲牙

啓者弟由美回華數載現寓中環街市對面近閣麟街口門牌第二號二樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移玉步

好時洋行沙露面打火燭保險燕梳公司告白

啓者本公司專保岸上[illegible]貨物傢私衣物等[illegible] 貴客光顧請移玉步到本公司[illegible]面商[illegible]實據此佈

壬寅年 十一月廿六日 好時洋行謹白

請買辦

茲有辦出入口之洋行欲聘一位[illegible]爲買辦兼有業物作保如合意者請修書函皇家書信館面信箱二百五十三號信箱 BOX 253

一千九百零四年 正月 廿二號啓

賓針金礦有限公司告白

凡公司之額外股份人請於一千九百零四年陸月十三號禮拜一日下午四點鐘到博物院對面第十三號本公司寫字樓內叙會齊議再與本公司之議此佈

一千九百零四年 陸月八號 奉總理人命司理人羅啓

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北實備資本金五百萬元今分枝本港日本即通商各埠專做買賣匯兌附揭銀兩生理謹將本行利息列左

十二個月期週息五釐算 六個月週息四釐算
三個月期週息二釐算 日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

光緒廿九年 四月 十五日 臺灣銀行司理人謹啓

屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

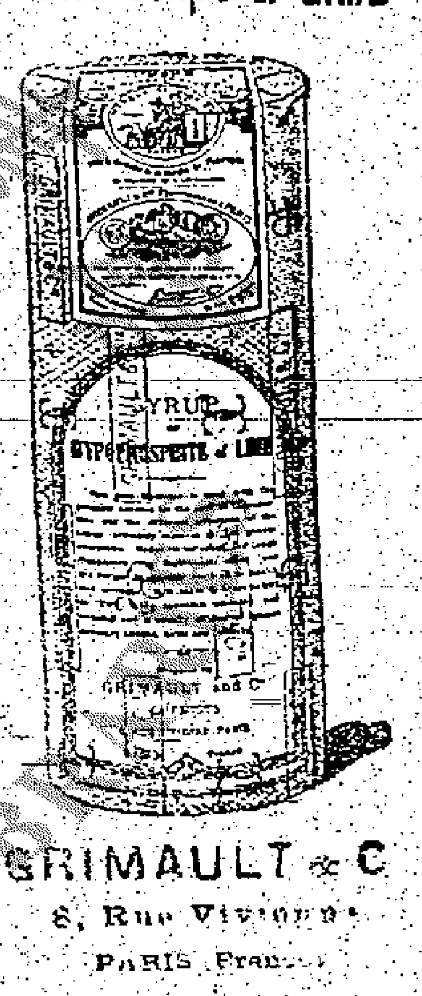
貴客光顧請看龍麟伴塔為記

茸參健神丸　寧乾定志丸　清心牛黃丸　寧心補腎丸　參茸坤順丸　至寶寧坤丸　歡喜添丁丸　舒筋活絡丸　安胎益母丸　人參再造丸　追風蘇合丸　調經贊育丸　產後烏金丸　茸參三多丸　跌打黎同丸　藿香正氣丸　婦科三達丸　小兒回春丸　琥珀抱龍丸　珠珀七厘丹

羊吊癲藥水　浸痔藥水　搽熱痱藥水　遺精洩夢藥水　保牙藥水　男婦止痾藥水　搽小兒火瘡藥水　血逆嘔血藥水　辨行[illegible]藥水　萬應瘋痰藥水　培補小兒血氣藥水　小兒咳嗽糖水　別色子味藥水　洋菜[illegible]藥水　噎食消滯藥水　暈浪平安藥水　寧神安眠藥水　色思病花癲藥水　戒烟藥水

埋口藥膏　花柳三角風藥膏　辟蟣藥膏　小兒胎毒火瘡[illegible]膏　肥壯麥液膏　止咳甘草膏　最香[illegible]膏　桂花香味紅唇膏　生肌拔毒[illegible]藥　[illegible]頭痛膏藥　追風膏藥　刀傷膏藥　玉容散　治臭蝨藥散　八寶金蓮散　小兒作[illegible]芽藥散　小兒胎毒[illegible]症散　乾水止癢散　發冷藥散　脾濕發熱利水散

GRIMAULT'S SYRUP
OF
HYPOPHOSPHITE OF LIME



GRIMAULT & C
8, Rue Vivienne
PARIS, France

克利馬爾補陽糖汁

此汁最能補陽壽療肺肝之病故治高年陽痿精竭神衰傷風痰嗽虛癆吐血肺管腫脹咽喉胸脅腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙蓋此汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效今中國通商各口藥房皆有代售　賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤

茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

Chinois Hongkong-Canton.

告白

啟者泰安輪船有限公司自行收盤叠經告白現集議定於西六月十四號即華五月初一日將所存本利銀兩盡行開派凡屬股東務祈屆時攜同股票息摺一齊到本公司寫字樓收取幸勿遲延為荷

一千九百零四年六月三號　收盤派數人潘寅[illegible]啟

廣生洋貨鋼鐵

啟者本號常有外國[illegible]上等[illegible]各件鋼板鋼條[illegible]喉鐵喉[illegible]鐵器具等發售貴客光顧請至本港中環[illegible]街口右便門牌第一百四十四號便是特此佈聞

甲辰年十一月初十日　廣生謹啟

告白

啟者澳門下環街海傍門牌二百四十一號洪昌棧酒米雜貨生意原日係林合成堂與林子榮全做今因志趣別業願將招牌舖底貨物架生賬項一概全盤頂與厚仁堂承受經於三月十二日交易清楚如日前洪昌棧有欠到各行貨賬會揭等項俱歸舊人林合成堂林子榮支理不關承受人之事任由厚仁堂用回洪昌盛字號開張日後生意興隆概與舊人無涉先此聲明以免後論

光緒三十年四月廿一日　厚仁堂啟　廿日止

中國通商銀行派息告白

啟者本銀行現奉總行札開光緒廿九年十二月底止第十三屆股本息銀經已集議照發週息捌厘算計每股式兩定期三月初壹日開派屆期將息摺到本銀行收取是荷此佈

光緒三十年二月廿八日　香港中國通商銀行啟

三井洋行治明火燭梳公司告白

啟者本行代理[illegible]多年[illegible]

[illegible]十二月[illegible]洋行謹啟

快船出租告白

啟者本公司有新造快捷輪船名順利身長一百六十英尺面闊二十七尺孖[illegible]每點鐘可行十三咪海里電燈電鐘冷熱水喉俱全客位通爽現欲出租與人行走省城江門各埠如有貴商合意者請至海旁同益碼頭對埠第一百三十八號門牌本公司總寫字樓面商可也此佈

光緒三十年四月十四日　和順輪船有限公司啟

新到象嚜光明火水廣告

啟者本公司象嚜[illegible]火水油久已馳名於南洋各口岸今以香港為南洋樞紐之地特運來以廣銷售其火水之清潔燃點之光亮迥異尋常經為各士商讚美且價亦相宜諸尊光顧請到南北行街錦德豐三樓本公司寫字樓面商是荷

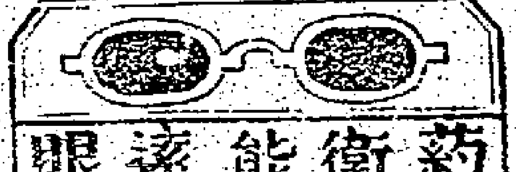
光緒三十年四月初二日　雙德豐公司謹啟

屈臣氏大藥房遷舖告白

啟者本藥房之總寫字樓及舖面業于是日遷往德輔道中阿力新打新舖生意照前交易並無更章至於貨倉及辦房發行生意仍在舊舖位并將舊舖面留回一所以便眾華商貴客易於就近採買特此佈聞希為賜顧是荷

光緒三十年四月十八日　屈臣氏大藥房謹啟

上等靚貨



藥水　衛生　能睇　遠近　眼鏡

時款金銀鏡架[illegible]顏石各石戒指[illegible]翠水衛生眼鏡[illegible]

本號商在中環[illegible]今遷往上環大馬路二[illegible]貴客光顧請移玉步是荷　[illegible]號謹啟

分租告白

啟者上環海旁干諾道門牌一百三十八號有通爽三樓分租如合意者請至本舖三樓九龍倉分局面商或至尖沙嘴九龍倉辦房面議亦可

光緒三十年四月十四日　九龍倉分局啟

漆油發售

啟本行現有上好漆油四種發售價格相宜　貴客光顧請移玉到本行面議此佈

光緒三十年元月初五日　洛士利洋行謹啟

三煤炭榮店

啟者本號新到砂炭靚[illegible]梨油炭天巴[illegible]大煤[illegible]上等洋煤發客[illegible]相宜[illegible]貴客光顧請移玉至[illegible]門牌[illegible]十八號式樓面[illegible]本號[illegible]

[illegible]廿四日[illegible]

煤炭發客

啟者本公司西平輪船載來開平上幹塊煤鋼煤發售價甚相宜貴客光顧請移玉至文咸東街三十二號三樓面議此佈

甲辰年元月廿一日　直隸開平礦務局[illegible]

鄧立亭貨倉出租

茲有大小貨倉[illegible]

光緒廿八年十二月[illegible]　鄧立亭[illegible]

聲明告白

啟者新勝堂買到米作一隻船名周就利連架私什物一概歸承買人准五月初四日交易清楚日前周就利倘有欠到各號貨項賬項揭借租保等項俱歸舊人支理如有來歷不明新早日掛號與買主無涉特此聲明以免後論

光緒三十年四月廿五日　買船人新勝堂啟

小呂宋正期船

茲有英國堅固快捷新輪兩艘一名德安一名大明定期每逢禮拜三日由港開行前往小呂宋埠船上艙位及大台位極之寬闊招呼妥當滿置電燈鋪陳華麗水腳相宜如貴客欲搭船者請到上環海旁門牌一百五十六號南泰合記商議是荷

光緒三十年四月廿五日　南泰合記謹啟

先施公司

洋貨廣消其貨不一惟今最趨時者線笠衫是也蓋中國與內地亦漸流男女行[illegible]喜用之是以線笠[illegible]可謂消流極矣於今所用更合其時故本公司現有辦備各色線笠衫以備諸君採買花式皆新時款悅目色水隨人所好貨物有貴賤之分價錢亦有高低之別貴客欲採線笠衫無有不如意矣洋貨款式太多不能盡錄倘有欲辦洋貨等物請付函單必公平取價不敢過求只望貨行廣消而已舖在香港中環大馬路門牌百七十二號此佈

甲辰年四月十一日　先施公司謹啟

貨倉招人貯貨

啟者本公司貨倉設在西營盤德輔道西第三百五十五號門牌[illegible]臨海[illegible]貨物無憂[illegible]租價[illegible]相宜[illegible]諸尊[illegible]是所厚望合意者請至[illegible]門牌第九號本公司總寫字樓面商可也

光緒三十年三月初三日　[illegible]有限公司謹啟

榮和洋行代理燕梳告白

啟者本行代理[illegible]火燭燕梳洋面燕梳實備資本一百萬金[illegible]平安無事倘有意外立即賠償規矩[illegible]設分局[illegible]街門牌壹百零五號二樓　諸尊光顧請移玉至分局與李仲[illegible]村面商或到本行亦可此佈

甲辰年三月初一日　榮和洋行謹啟

中西醫衛廣告

胡天[illegible]醫師擅仲景之學兼究西醫理法每訂一方必以脈論冠于首列明此本何症今見何脈應用何藥方必見何功效其宗旨[illegible]以人命起見然非學有根柢者決不能為此故特精男婦小兒內外科久為中西有識紳商所公認也至一切時症痧瘟奇核癱症開治尤擅專長弟[illegible]時醫害人特為廣告　寓上環皇后大道三百十三號式樓即杏花樓左鄰第大間

館有天然新餡出售醫衛[illegible]　中環威靈李仁生[illegible]

○陸戰前途　東京十四日函云據武員言日軍刻既占領難過嶺將來如何進兵亦已胸有成竹矣至其由何方向而進雖無從揣知然激烈衝突之處恐必在於雙台溝也且俄在南山防禦陣地早爲日軍所破其必無防我前進之勇氣可決亦惟退至旅順以謀最後之抵抗耳夫難過嶺既陷己失旅順防禦之第一關鍵然則旅順之陷恐在旦夕矣

○觀戰未允　湖南留學生蔡鍔等十餘人欲隨日軍赴前敵觀戰日本政府以學生資格未合於觀戰之例不允所請

○橫濱領事回京　中國駐橫濱領事官渠君因與公使不合已辭差回京據稱某星使事事掣肘更換商董乃領事之責而竟爲公使所阻署中經費尤爲不足幾失國體云云按領事隨員歸公使節制而不應歸公使調派乃爲國通行之法我國不然使臣權責過重致戊戌巴黎使館釀命案貽譏天下若不從速改章則惡聲劣跡互相攻訐辱及宗國識者憂之

○英人揣度戰事　傳來倫敦電云此間就於日俄戰事設種種之揣度其有勢力之要津有謂至旅順陷落後戰事亦當告終局然俄國之官場則目下向不信旅順之必將陷落擬遣往遠東之波羅的海艦隊目下正在裝載使用之煤油不遠即當派至遠東

○將函發露　山海關十二日函云遼陽俄軍司令官所僱華人細縫某甲本月初七日當將俄京致該司令官私函密拆旋被查悉將甲綁赴西門處死聞書所言畧謂俄皇既聞鴨綠江敗蹟即悟畢竟不能戰勝日軍且兼本國之兵多半遣往遠東以致本國兵備單薄或恐內亂繼起故甚望早日議和也

○俄將約華官至哈爾賓　俄將若魯巴金近語將軍增祺府尹廷杰云不久我軍將退卧軍將至我等在此蒙軍帥等事事相宜濟甚爲感激今擬邀軍帥與廷府尹同去哈爾賓以便妥爲保護不至受日人之害

○俄官漸就和平　俄官葛必沙爾初甚驕橫見增軍帥甚形侮慢近則甚爲和平自言此次之戰實無必勝之權萬一日兵至來省尚須華官爲之保護等語言論之間甚至流下聞近日不敢在城內皆住火車站頭

電報評錄

○南清電音　上海八號電云前禮拜六日俄人在瓦房店又敗現士他古北將軍之兵已退守大石橋現俄軍之在遼陽者有三萬○又電云現俄人在旅順以白鴿傳書與烟台之俄領事署通消息○又電云華人渡船報稱在旅順口近處經過日本艦隊又聞港口處砲聲隆隆○七號柏靈電云俄人決意盡以歐洲兵力出戰在聖彼得堡之新練軍已奉調遣之命矣○又電云羅馬某報載有山地高電報一則謂智利有一戰艦沽與日本○又電云德國之彼康文處之某輪船公司已將火船柯士諫馬沽與日本此船現在加剌吉打○又電云德荷現設一公司由非獵比群島中之美那島古奇留一電線抵上海與美國電線相聯股本七兆馬克兩處政府均有津貼德國銀行多有與其事者

○孖剌電音　倫敦七號電云俄總帥古羅北京奉命速向南發現其軍已在海城大石橋之間提督刁巴梳夫云旅順俄隊將沖圍出戰○八號電云古羅北京似已退遼陽

○德臣電音　本館由報接倫敦二十五日特電云西藏人攻江馬站此站是英軍派人在此鎮守炮台以通消息英軍以炮還擊藏人死傷一百六十四名棄屍而逃英軍[illegible]之藏人死亡相繼不鮮

○勞打電音　二十四日電云俄皇命隊防陸軍整備來東聖彼得堡之軍亦在內○俄總帥古羅北京云二十日去恩鳳城西十八里與日軍聚戰五點鐘久被哥薩克軍逐退哥軍傷者十六名○日政府在德國購有郵船一艘○諳練海軍者云深恐俄之波羅的海戰艦終必不能駛抵東方

本日新聞分列單張

泰安輪船大價減

玆者泰安省港夜輪定于本月三十日再減收客艙價
大艙每位收銀二毫　尾樓每位收銀六毫
唐餐樓每位收銀一元　西大餐樓每位收三元
光緒三十年　四月廿七日　泰安輪船有限公司啓

告白

啓者小號專理買賣人李耀榮於本月十六號不言私出至今未返歷經郵訪並無同音殊屬叵測凡省港各埠　貴號向有交易者該賬銀請賜到小號蓋回圖章或另專件拂憑到收切勿交與耀榮爲要特此佈聞以免後論
光緒三十年　四月廿五日　港上環大馬路瑞昌和告白

貴重物業出投

啓者弟承命定期於西歷本年六月十六號即華五月初三日禮拜四下午三點鐘在都爹利街本拍賣館將貴重物業一段當衆投賣玆將該物業情節開列于後
該業在田土廳註册爲內地段第三百九十八號昔臣字連上蓋房屋一間即樓梯台門牌第六號此業係由一千八百五十五年五月十四號起管業九百九十九年爲期每年納地稅銀三元三毫三仙該地廣闊約八百二十二尺零八份之三每月可收租銀五十元欲觀投賣章程者請至弟處或雲咸街二號希士廷律師寫字樓取閱可也此佈
拍賣人攬勿謹啓
光緒三十年　四月廿七日

恆安餐具鍍鏢

專辦英國餐具銀器發客價甚相宜并有新式中國字有禮拜月份日子金銀間鏢發客
光緒三十年　四月廿六日
香港中環大馬路一百零二號恆安謹啓

沙炭日本炭發客

請問大道中一百零二號恆安洋貨店價甚相宜
光緒三十年　正月初七日

賠償快捷

啓者本店于三月廿三夜將貨同祿會在太古行投買保險燕梳二千員新沙宣行五千一百員於仁公司三千員合共買保險燕梳一萬零一百員正被火後蒙三號燕梳公司查點被火貨物中有吉桶三十二個和回宴梳銀一千三百一十五員賠償本號收得銀八千七百八十五員幸蒙經手人妥當特此佈告
光緒三十年　四月廿七日　廣生和油店謹啓

福和有限公司

啓者本公司定于本年西六月廿五號禮拜六即華歷五月十二日下午兩點鐘在本公司寫字樓文咸東第五十一號邀集各股東額外叙會商議將下文事欵舉辦
一議將公司自行收盤并舉立派數人特爲收盤事如衆意允合則再定期額外叙會作實舉行此佈
光緒三十年　四月廿七日　承總理命司理人黃耀東啓

局炭煤油告白

德輔道西四百七十四號公與號承辦本公司局炭煤油出售　貴客光顧新往該號採辦可也
大英一千九百零四年　六月九號
香港中華煤汽公司　司理人佐治卡厘謹啓

夜輪再大減價

啓者本公司各夜輪船來往省港由本月廿五日起
由港上省　五點半　九點鐘　開行
由省來港　二點半　五點半　開行
樓下大艙每客收銀二毫
光緒三十年　四月廿五日　省港澳輪船公司　太古洋行　仝啓

聲明祖業

謹啓者先君性田還有大屋一間坐落省西關十五甫寶賢南約坐北向南平排六便過後連空地一段臨終遺囑收建家祠不准子孫變賣今因公欵未充權宜暫緩特恐不肖子弟見一時未及建造將此屋及地私押私售有背先人遺囑故登報端奉告　諸君倘有敝族子弟來言將此屋及地押售者請諸君切勿成交有滋訟累勿謂言之不預也
盧體仁堂　盧國銓　國材　國俊　國服　國熙　國瑞　國屏　仝啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物水火意外之虞所有章程均照英例辦理倘有意外賠償快捷規矩極爲妥善今於四月廿四日先行舉辦其餘滙兌附揭積聚按揭并粵城枝局等俟本公司總局重新修葺後七月初旬開張時再行續辦　外埠則由代理人接辦　諸君惠顧投保燕梳者請到南北行街門牌第九號總局仰祈留意不勝欣望此佈
甲辰年　四月廿五日　總局司理人　李友山　梁雲逵啓

聲明告白

啓者現香港石塘嘴西安里門牌十七號裕隆棧東店并省城怡和街裕隆棧各股東志圖別業願將裕隆省港正舖棧另全盤生意及嘜頭字號眼目傢私貨物一概頂與洪德堂李佩銘合伴承受准本月廿四日交易如有舊人經手典按揭借會欠担保及來歷不明等情祈即向舊人清理與新人無涉自交易後我新人仍用回裕隆字號嘜頭開張倘日後生意興隆均與舊人無涉特此聲明以免後論
光緒三十年　四月廿三日　洪德堂　李佩銘全啓

太平戲院

演周鳳儀第二班
（廿七日演大送子）
○正本　西河會
○出頭　夏禹訪賢　蚌仔洪賈老豆
（大減價日夜）
貴妃床收銀七毫　椅位收銀一毫半
對號位收二毫半　板位收銀四仙

老舖黃慎堂

聲明假冒
扶元搜毒藥膠
秘製　白濁各症丸藥
本堂創自道光辛卯迄今七十餘載專家秘製不溺不墜解毒得法兼能開胃扶元丸花柳重症及酒濕胎毒毒均萬發萬中久馳名中外惟近多假冒本堂扶元藥膠名目射利覬人新爲細認
○老舖佛山北勝街
○省城打銅街北約
○香港中環卑利街

○堂才人兼工雷筆力蒼雄觀招牌便知同人爲訂筆潤
牌扁尺字二元　名印元○○圖章壹員　條幅聯員半○○先潤後書○○親臨八折

貴重屋地出投

啓者玆定期本年六月十七號禮拜五日即華歷五月初四日下午三點鐘託拍賣人攬勿先生在其都爹利街拍賣所將內地段第七百九十六號連上蓋屋宇即第三街二百一十二號二百一十四號二百一十六號二百一十八號二百二十號二百二十二號二百二十四號二百二十六號二百二十八號二百三十號當衆出投該地段西北邊以砲台道爲界有二百七十八尺及一百九十七尺丁方東邊以內地段第七百九十七號爲界有一百九十五尺丁方南邊以羅湖林道爲界有二百五十四尺丁方共有四萬九千尺丁方大地契由政府于一千八百八十二年六月十七號發給有九百九十九年期管業每年納地稅銀三百二十四員如欲知該地段及屋宇詳細投賣章程請問本狀師及拍賣人便知此佈
一千九百零四年　六月七號　伊尹氏　夏士頓　狀師啓

香港上海銀行

玆將香港附貯銀兩息項列下
計開
三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六十五年八月一號
總司理人湯麻士未臣謹啓

論說

論日使擬將旅順等地交還中國管轄　逸隱老人

駐北京日本使臣有言日不日將奪取旅順若能得手詢問我朝廷可否派員前去接管等語然則日軍之奪旅順可操勝券與否尚未可知然日使則先爲醫及其意或免臨時無措惟俄使則起而拒之中國居間兩難進退維谷不知所答夫日俄之戰俱在中國境界俄恃強橫佔據滿洲日本恐其蠶食鯨吞兼併高麗妨礙日本利權故不得已出於戰今得到處告捷拉朽摧枯日軍所奪取之地現在用軍之時當須行軍法其藏後之事將必設官治之日本已許將地歸還中國故欲中國派員接管不料俄使從而拒之然則日本派員辦理地方實迫於俄使所令也中國屢敗一至於此岌岌可危固不待言所患者日本兵力未悉能驅逐俄人便之不敢東顧否如欲俄人不得逞志東方當先壞其西伯利亞之鐵路而又將東來之戰艦悉數擊沉乃可以褫其魂而奪之氣以目前情形而觀俄雖遣百萬之師駐紮東三省恐亦不足以禦敵也日軍心意衆志成城俄軍多以搶掠蹂躪爲事勝負之分於此可見如旅順滿洲等處俄若失守此後自應不能復据日本必有以待之惟俄狡黠靡常保毋又乘機而踞伊犁等處乎馬軍門袁慰帥之軍不可不未雨綢繆也中國雖聲稱以中立自守而俄必欲破其中立乃可移師向之莫欲壞其斷析惟中國當堅守不搖俄若有犯中立之義即當聲罪致討一面移照各國請環而衆之則猶可及止也俄如不聽各國所勸則中國當以師徒拒之不得已而出於戰猶勝於拱手退讓如滿洲然中朝不能振憤自爲又壓抑民氣賄賂公行莫有甚於此時者然蓄久必洩晦久必光天下滔滔豈無澄清之日他日人才蔚起中國時局非出於改良勢必不可也

羊城日聞

○擄貢生勒贖巨案　順德水利司屬裕涌鄉馮姓聚族而居月前夜深被匪夥黨明火持械闖至搜劫馮文綬等二家銀物並擄捉貢生馮文灝父子三人而去及鄉人四出追捕無及旋接函寫明德順西和義堂名目勒令限日備銀五萬元將人贖回聲明交到龍潭地方如遲自誤等語現監生馮文綬以胞兄馮文灝等遭盜擄去已經多日尚無着落祇得赴省緝捕總局乞請移行查起拘究

○議辦番禺小學堂　廿四日爲番禺縣官紳初議舉辦學堂之期先期由邑侯柴明府柬邀邑中士紳定於是日在舊學秀書院會集公議到者約三十餘人開議將舊禺山書院改爲尋常小學堂其高等小學堂則會同南海縣在學秀書院合辦所有需欵辦事暫舉舊禺山書院院長許在鏊孝廉總理仍當再舉帮理者數人則俟異日訪與許君浹洽者方爲議定免彼此各存意見庶幾堂事易辦云

○譚舉人健訟　舉人譚鶚英前因赴控多案經奉大憲派員會同南海縣質訊旋將舉人暫押縣中聽候覆核此情經詳報中茲該舉人復以傳訊被押事向督轅遞稟隨奉雲帥批示謂該舉人歷次抗傳避訊逞刁混稟業經嚴行批飭在案既經委提到省自應靜候訊結由本部堂定奪現案尚未詳結先以閒官說謊爲詞遽來牽渁殊爲刁狡異常仰善後局遵照前批核明辦

○裴景福謬論　裴景福案自十三日提訊後消息頗沉而別報風傳且有謂其於二十三日在澳自盡然此不過子虛之談昨從官場打聽則云質提委員沈太守於日昨業已旋省想此案或有端緒抑未可定然聞裴於日前將其生平行狀列爲一册將擬佈告中外官員謂其曾受譚陶德李文忠李勉帥五督撫之保荐均稱爲幹員而雲帥到任未旬日將緣其前事坐罪則保案可據雲帥不當與五督撫異詞謂有新案則旬日之間何曾過犯等語內中尤多荒謬之論至不値明眼人一哂者聞曾交某報館刊印而某報館不允爲之代刊頃已轉付諸某印店矣

○裴景福提解稽延原因　逃犯裴景福逃往澳門經大憲委沈太守率同姚劉兩明府赴澳提解惟彼此均延有律師則往復駁詰不免提省稽時茲聞此案已有頭緒日昨沈太守先行旋省稟商一切想稔惡如裴斷不能幸逃顯戮也○又聞提省稽延之故此中原因頗爲猥雜在裴坤貲既裕黨羽復多先後在澳極力運動提解一事遂生阻力其原因一也沈太守往澳僅携貲四十餘員而姚劉兩大令行裝亦殊不豐裕統計主僕及帶同人證需役共不下二十餘人小住數天旅費早已告竭不能不相率回省故未暇協同律師與裴對持其原因二也沈太守在澳時澳官曾來拜晤沈太守等倉卒未及衣冠遂以便衣相見澳官疑其褻也忽忽竟去故於提解一事未及晤商其原因三也今此事既有頭緒亦可見作惡人之萬無倖免矣

中外新聞

○太后憂革命黨　十二日北京來電云曩日太后曾向近侍之人言謂不能將外人所保護之康某梁某孫某革命黨領袖處以死刑實爲朕終身之遺憾近來慶親王曾將駐紮各國欽差之電奏陳於太后內有云日俄戰局告終之時中國瓜分之禍即起太后云此不過杞人之憂而已所可慮者康孫之徒將乘機而起事故宜整頓練兵防內亂於未萌是爲至要之事後又授密旨於軍機大臣云各學堂學生中有濫主張民權煽動革命者當即究辦不貸其紊亂國憲破壞秩序之新書概須暗中查辦

○粵漢鐵路轇轕　湘省因合興公司私售股票一案官紳大動公憤刻由王灼棠中丞等倡議籌款自辦旬日之間已集欵二百萬左右電達張香帥端午帥魏午帥盛宮保處合力與該公司力爭堅持廢約之議日前盛宮保派福開森赴美控訴此事聞福抵美後偏謁其外部政府諸人某外部亦以該公司售票於別國有損國權爲美總統申言現總統業將福開森所呈節畧交各部核議云又聞盛宮保已派員密查得有確復派某洋員詳具說帖赴美在大總統前辯爭並電知駐美梁星使與其外部提議此案云錄大公報

○紀粵漢股票案　北京官場傳言日前湘撫趙中丞因美公司將粵漢股票私售比人一案關係重大已專電達外務部請照會美使據原訂合同與之力爭刻聞外部已照會美使康君提議此事未知將來能就我範圍否

○俄人設華字報　俄人自開戰後以中國華字各報無一爲己助者遂欲以重價購買天津之大公報但其主筆諸人不允俄人遂議自設一華字每日報於北京由道勝銀行籌五萬盧布爲資本欲聘陳某爲主筆陳不允現以主筆未聘定尚無刊發日期

○華官被辱　海城縣知縣王大令近爲俄人拘往遼陽監禁等情已兩紀報章今聞王大令素與俄官繙繹某華人有隙此次該繙譯誣讒王大令時與日軍通信漏洩俄軍機密頃且信請日軍急速來攻云云俄軍信以爲實派兵入署捕縛大令解送海城車站俄營審訊被辱不堪然王大令訴冤不屈俄軍不知胡爲暫行釋放此案現尚未結同胞相殘如該繙譯者不知是何心肝也

○禁書報　政府札飭書報一事已紀前報茲聞軍機處又傳諭中國郵政局遇有私帶禁書各出者每一種售主購主各令罰欵五十金云

○戍兵更換　日前本報紀某國有兵一萬名駐廣西龍州一事茲悉某邸即至某國公使館探詢某公使答以此事係駐太平府之安南戍兵現在更換貴國不必驚恐云云某邸當即電覆岑軍矣

○道參總督　廣西右江道易順鼎前被岑制軍參劾已見各報近聞日前易觀察忽有長電逕達樞府請其代奏電中詳陳岑過有剿匪兩年而匪風愈熾之語政府以道員而揭參總督向無此例不爲上達

○俄迫華官　俄國遠東總督月前照會奉天將軍令將天所有練軍巡勇全數退至奉天省城以西三十里外駐紮將軍當即電請外務部設法阻止其後俄人又有照會并令奉省官民亦退出省城并云一切財產不必搬動統歸俄國保護將來原物交還不致遺失等情聞增將軍現在甚爲焦急以致驟患失音竟至不能出話刻下俄人仍催索回信昨仗各屬員暫行支吾云

○照會撤兵　駐京俄公使日前照會外部略云敝國與日本開戰以來假用遼西局外之地今擬一律撤退該處之兵以符定約云云按俄駐遼西之兵共八處新民屯溝帮子白旗堡站小黑山站廣寧梁家屯雙台子錦州

○侍郎枘請　本報前紀捐復一事傳聞張翼已倩人說項擬捐銀五十萬以奏請開復未知確否

○不愧北門鎖鑰　探聞馬宮保玉崑刻下駐節八溝地方布置一切如在前敵凡朝陽平泉各處皆屯重兵其九關門松子嶺新台樹梅溝白石嘴鳴水堂等要地皆覊沙爲台排列炮位安置極爲周密蓋設守必嚴所以破防壞中立之局也誠不愧北門鎖鑰矣

○太后歸政又傳　四月十二日北京來電云近來內廷傳說太后已有諭旨於古稀慶典舉行以後即行歸政皇上譯大坂朝日新聞

○趙爾巽授以苦差　十九日天津電云政府因增祺在奉天諸多不協且俄人近日亦有煩言故特令湘撫趙中丞來京陛見將令其往奉天接增祺之任

○他人代作主人翁　西五月廿四號日本公使迫令外務部將營口之事答復並聞中國是否預備一經日本占據滿洲自行管理否則日本必請他國代中國看守其費用則須中國付給云云

○江粵兩督對調　傳聞政府之意有將兩江魏午帥兩廣岑雲帥對調之說未知確否俟探悉續登

○將軍仍舊簡放　吉林將軍一缺軍機中本有另行簡放某員之意後因皇太后面諭慶邸云富順是長順所薦爲人忠厚辦事勤能諒他所奏也不會錯況且東省事體他又熟悉不必再行更動等語

○府案　有武員往三宏公司催租欲賃屋宇不知何故乃以酒潑其司理人何星儔何司理控之於案而該武員又控其不禮經官研究將武員所控之案註消於以酒潑何一案判罰該武員十元

○省案候審　前有印人在省沙頭角傷斃別印人逃至香港隨由緝捕差拘解回省押候提訊一案經已有日茲由上海英按察至羊城定期二十六日將案研究詎有干証一人未到故又將案押候

○西南鬧事　有咭呷一班在西南窺伺鐵路工程司用膳時亂拋石塊以攻之工程司急拔短槍燃轟其彈丸穿水塘而飛去適中一小童俄頃斃命咭哩見此情形益爲慫恿向工程司寓所滋擾厥後美領事查究其事咭呷等特自申明其事謂其有意擊斃人云

○美洲九來港　美洲九不來往本港經六閱月藉日本政府以其爲運軍船也該輪當差迭著勞勣不無微勞可錄今准其仍舊往來金山與香港矣

○蘇元春出獄消息　前報蘇元春出獄消息近日探明蘇元春有虧空軍餉數百萬兩以其爲侵吞也故定斬監候之罪茲據蘇元春呈親供聲稱此項餉銀實係隨時發放並非侵吞肥己現在赶造報銷聞大司寇之意擬俟查有確據即可奏請加恩減罪發遣矣

○政府派員赴藏　探聞政府屢接駐藏大臣來電陳述藏民抗拒英人將釀巨禍等語日前會議擬派通達西語熟悉外交者一員前往西藏調和衝突之事然偏查外商兩部無人能堪此任故尚遲遲未決云

○侍御外放原因　近日政府諸當道之舉動每爲有言責者所訕毀前之某侍御因恭某滿軍機外放今王侍御乃徵整頓地方條陳利弊頗爲台諫中不可多得之員今忽放江西撫州府其中亦有故歟

○湘撫內用原由　某大員於召對時保舉湖南巡撫趙爾巽當年充當總署章京遇有交涉事件均能不亢不卑折衷一是西人至今稱道勿衰當此時局艱難儲以外部界之則執兩用中必能益臻妥洽翌日遂有來京陛見之諭

○交還營口不遽接收　俄欲撤退營口之兵俄官嘗諭華官接收地面北洋大臣袁宮保思患預防特於日前商諸政府聞有不可遽接之議蓋恐地屬中國之後而日兵仍由該處登岸則俄必藉爲口實然俄既讓地而我反不收亦無此情理況遼陽一帶俄駐重兵獨非華地耶遼河以東既在戰界之內戰國往來我曾不便干預惟人民財產華官自應保護無庸過慮也云

○俄望議和　十二日駐俄中國公使胡惟德電告慶親王云刻下俄國容有望與日本議和之消息俄國極東會議委員中之某元老業已擬定辦法三條奏上俄皇但該事之確否不得而知姑先報告以待其後

○日使忠告　傳聞日本公使日前拜謁慶邸晤談一時之久聞其所議係俄國交還營口之事公使略云貴國爲不可受俄國人之詭計以自破壞中立之例敝國一旦佔據某國有所藉口望貴政府幸仔細酌裁勿爲所欺幸甚慶邸頗感其實將決計不接之意擬奏明兩宮後即照辦云

○張督返鄂　探聞鄂督初以上海製造局遷移事欲親至上海履勘嗣以原議變更滬局悉因舊貫而於萍鄉則立新廠因此遂不到滬已於十九日乘楚材策電兩兵艦返鄂

香港華字日報行情

肆月廿陸日 禮拜肆

英國火船名士甸多 由李華保星架波載來雜貨 太古洋行
英國火船名葛科 由吉噻奴蘇載來煤 劫行
日本火船名美國丸 由金山上海載來雜貨 東洋汽船
英國火船名巴剌出拿 由巴利載來煤 德記洋行
德國火船名衣利士 由會安載來煤 捷成洋行
英國火船名之班拿士 由孟家室載來雜貨 鴻發公司
英國火船名阜生 由西貢載來雜貨 渣甸公司
英國火船名厘科 由武治載來煤 德記洋行
德國火船名勿地進力馬士 由演角載來米 太古洋行
英國火船名岐連柯高 由仲江星架波載來雜貨 華商

法國郵船名柯士地利安 五月初壹開行往西貢星架波庇能哥林保孟米法國
美國郵船名蒙古 准于五月初叁日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名哥杜文 准五月初五日正午開行往石叻庇能哥林保孟米巴黎等處
美國郵船名美國丸 准五月初捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
德國郵船名西甸 准五月初玖日正午開行往星架波庇能哥林保孟米德國等
美國郵船名毡拿 准於五月拾五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名多力 准於五月廿陸日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往新金山各埠○火船成都 五月廿式日開行 太古洋行
往橫濱神戶○火船亞厘思亞 廿柒早開行 咸北公司
往海口北海○火船海南 廿柒早開行 孖地洋行
往暹羅○火船德生 廿柒日下午兩點開行 明順常記
往上海○火船台灣 廿柒日開行 太古洋行
往安南○火船富源 廿柒日開行 德記洋行
往上海○火船廣利 廿柒日開行 招商港局
往北海○火船亞邊律 搭海口客 廿柒日開行 源昌利
往上海○火船鯉門 廿柒日開行 禪臣洋行
往衣路宿務○火船松江 廿柒日開行 太古洋行
往天津○火船和生 廿柒日開行 渣甸公司
往武治神戶橫濱○火船柯士地利安 廿柒日開行 劫行
往長崎神戶域多利○火船士甸多 廿柒日開行 太古洋行
往安南西貢○火船金山 廿柒日開行 萬發號
往石叻庇能孟米○火船加布利 廿柒日開行 架剌滑治
往上海日本○火船沙甸尾亞 廿柒日開行 鐵行公司
往小呂宋○火船源生 廿柒日開行 渣甸公司
往上海○火船漳州 廿柒日開行 太古洋行
往廈門星架波庇能仲光○火船雙安 廿捌早開行 雙德豐
往暹羅西貢國市非打古香埠○火船鏡湖 廿捌日開行 中華輪船
往廣州灣赤坎等埠○火船海晴 廿捌日開行 志和號
往梧州○火船江南 廿捌日開行 太古洋行
往烏些倫敦晏滑○火船邊度 廿捌日開行 劫行
往廈門石叻庇能○火船豐裕 廿捌日開行 華商
往小呂宋○火船勞比 廿玖早開行 宜公司
往汕頭廈門福州○火船海澄 廿玖日開行 得昆利士
往海口海防○火船得利臣 廿玖日開行 源昌利
往廈門石叻庇能仲光○火船巴尼亞 廿玖日開行 渣甸公司
往會安新州○火船勿參路打 廿玖日開行 源昌利
往汕頭廈門淡水○火船士度路平 廿玖日開行 大阪公司
往小呂宋○火船地理文 叁拾日開行 天祥洋行
往鎮江漢口○火船德馬 叁拾日開行 鴻發公司
往神戶橫濱砵倫汕的古香金山○亞力千拿 五月初壹日開行 順昌洋行
往石叻庇能哥林保厘咸咸北○思哥弗亞 初壹日開行 咸北公司
往神戶○火船大洲 初壹日開行 鴻發公司
往星架波庇能架剌吉打○火船麗生 初式日開行 渣甸公司
往烟台牛庄○火船報安到 初式日開行 廣茂泰
往小呂宋○火船大名 初式日開行 太古洋行
往神戶○火船披剌 初式日開行 宜公司
往橫濱神戶○火船芝班拿士 初式日開行 鴻發公司
往島約○火船思尼加 初叁日開行 三達公司
往汕頭廈門安平○火船地列杜士 初叁日開行 大阪公司
往上海○火船演哥路 初肆日開行 鐵行公司
往神戶○火船成都 初伍日開行 太古洋行
往神戶○火船占美士 初陸日開行 禪臣分局
往打濱○火船葛非路 初柒日開行 劫行
往汕頭廈門淡水○火船非厘左乎 初玖日開行 大阪公司
往汕頭烟台天津○火船甘蔗 初玖日開行 太古洋行
往汕頭廈門福州○火船大利金 初玖日開行 大阪公司
往上海日本香港華○火船印度皇后 初玖日開行 昌興公司
往石叻庇能哥林保○火船雲刀般拿 初玖日開行 山打洋行
往新金山○火船柯士利 拾玖日開行 劫行
往日本域多利打金馬○火船地利文 拾五日開行 天祥洋行
往上海日本溫哥華○火船日本皇后 陸月初壹日開行 昌興公司

新沙宣 沾十號孟米沙五十包 一百十二員 本港
又沾十號孟米沙五十包 一百十一員 本港
又沾十號孟米沙五十包 一百十六員五 本港
又沾十二號孟米沙五十包 一百十八員 本港
林森 又沾廿號孟米沙五十包 一百廿七員 本港
又沾十二號孟米沙五十包 一百十八員 本港
香沙宣 沾十號孟米沙五十包 一百十七員 本港
又沾十一號孟米沙五十包 一百一十員 本港
又沾十二號孟米沙五十包 一百十九員 本港
又沾十二號孟米沙五十包 一百十八員 本港
泰來行 沾暹仔八磅羅三百疋 八員三五 本港
元泰行 沾大白米二百廿八包 四員三五 本港
又沾林米碎二百八十包 三員零七 本港
又沾中穀米千五百二包 二員五九 本港
又沾大白米四百九十二包 四員三七 本港

金豐裕 沾一號白米碎六百包 二員五毫 本港水客
又沾一號白碎二千五百包 三員零八 本港水客
又沾二號白米碎八百包 三員五二 本港水客
又沾二號上白米二千担 四員四毫 本港水客
又沾上靚白米碎一千担 二員一五 本港水客
合興行 沾三號白米糠五千担 一員五毫 本港水客
又沾二號朴米碎五千担 二員四五 本港水客
又沾白米玉千担 二員七六 本港水客
又白玉糠五百担 四員零九 本港水客
全昌 又沾元千貝五箱 六員五六 本港水客
又沾粉絲大十包 一十五員 本港水客
又沾紅荳四十包 五員七毫 本港水客
長裕行 沾大批三百箱 三兩二六 本港水客
又黃蔴及五十包 三兩五五 本港水客
寶南盛 沾白提子五箱 十四員五 本港水客
又沾蝦干六十四箱 廿二員五 本港水客
又沾竹葉九十包 廿一員七 本港水客
廣萬和 沾粉絲三十包 十八員二 本港水客
又沾尾孔尤六包 廿員五 本港水客

白米碎二千担 三員三一
小戾錫箔廿箱 五九兩五
又沾白果七包 六員五毫
又沾柴魚十札 十一員五
又沾群九十包 二十二員
又沾湘蓮五箱 廿二員五
又沾川白十包 八十六員
又沾冬菇箱 八十三員
又沾南豆十包 六員五毫
又柴魚七十札 十二員五
又沾宋魚丁件 一十一員

○省城米市平淡

○新公烟價壹千壹百玖拾柒員五
○新姑烟價壹千壹百叁拾柒員五
○舊年新白皮壹千壹百五拾員
○現年新白皮壹十零柒拾員
○舊公烟價壹千式百式拾員
○舊姑烟價壹千壹百捌拾員
○舊白皮烟壹千式百員
○今式令叁壹千式百捌拾員

光緒卅年肆月廿陸日禮拜肆金銀各價行情○十足金每兩五拾柒員叁
司單連票照昨日行情縮零陸式五
買入即期司連票壹零玖捌柒五
買入三拾天司連票壹零玖玖叁柒五
買入陸拾天司連票壹零拾
買入兩個月司連票壹零拾
買入肆個月司連票壹零拾零陸式五
買入即期倫單式式玖
買入大金單肆叁柒五
買入花旗紙單肆陸式五
買入勞卑單壹叁陸五
買入孟米仲光卅三天單壹叁柒式五
買入勞卑紙壹叁陸柒五
買入勞卑紙壹陸柒式五
買入日本三拾天單每千玖零捌柒五
買入日本紙每千玖零陸式五
買入石叻庇能卅三天單加水肆拾陸圓三
買入紐紙每千加水五毫壹員
賣出英京單壹零玖柒五
賣出人打威電壹零捌五
沽出勞卑電報叁五五

殿香山單照肆壹式五
沽出石叻電報無盤
沽出上海電匯按柒壹陸式五
沽出日本電報捌捌柒五
生銀價式五五
街外成盤
是早捌玖大金每個肆拾肆員捌
是早式壹英金每鎊拾員零玖肆
香港新銀每千加水拾肆員
舊板英鎊每千加水叁拾壹員
舊板光英鎊每千加水肆員五
呂宋紙每千無盤
金邊光每千加水式拾員
金邊紙每千加水叁員
是早印日本紙加水柒毫
是早省單加水壹員式
貿環紙水和水五毫
是早雙毫每千低水拾捌員陸
是早省單毫低水式拾壹員

船頭電音

○昌興公司火船名印度皇后廿五日由神戶開行經長崎上海來港
○太古洋行火船名大名廿五日由小呂宋開行約廿捌日到港
○太古洋行火船名甘蔗廿肆日由天津開行經烟台來港
○太古洋行火船名成都廿五由小呂宋開行約廿捌日到港
○招商港局火船名美富廿陸日由上海開行約廿玖到港
○火船名諫馬剌由島約開行約五月拾壹日到港
○華沙宣行火船名詩蝴加廿五日由星架波開行來港
○昌興公司火船名亞甸仁廿叁日由溫哥華開行經日本上海來港
○渣甸公司火船名南生廿式日由架剌吉打開行經星架波約初玖日到港
○太古洋行火船名寧洲由域多厘開行經本約廿柒日到港
○鐵行公司火船名南京廿叁日由星架波開行來港
○鐵行公司火船名沙甸尾亞廿式日由星架波來港
○花旗公司火船名蒙古廿壹由長崎開行經小呂宋來港
○順昌洋行火船名呢高勿地亞拾五日由砵倫經日本開行約五月拾柒到港
○天祥洋行火船名利劍拾柒日由域多厘開行經各埠來港
○中華輪船火船名卡付令拾肆日由沙遮拿開行約五月拾玖日到港
○太古洋行火船名照順約廿柒日由域多厘開行經日本來港
○天祥洋行火船名地理文廿柒日由域多利開行經日本來港
○火船名昔拾玖日由島約開行來港

敢者茲本號有堅固快捷火船名
○德生 前往暹羅埠 准本月廿七日下午兩點開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 明順常記謹啟

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○印度皇后 前往上海日本溫哥華埠 准五月初九日開行
○日本皇后 前往上海日本溫哥華埠 准六月初一日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司謹啓

省港洪桂昌
始創補身生水丸

[illegible]

大英壹仟玖百零四年六月十號禮拜伍

香港華字日報附張

光緒叁十年歲次甲辰四月廿柒日

火輪船

前往墨西哥國

（附搭客貨）

啟者本公司有爰國輪船名鏡湖准四月廿八日開行前往武治墨西哥國市舞打古晉埠并轉級通墨國內地各埠及南美州加刺天等埠如有貨客欲搭往尾利打埠在本公司轉啟者更為利便且船上伙食茶水俱足所有執事人役均以禮貌相待貴客附貨與及搭船者請新留心賜顧是荷

○本公司寫字樓在中環德輔道門牌二十號二樓永樂街門牌第九十五號

癸卯六月十二　中華輪船有限公司啟

往上海

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名鯉門准四月廿七日開行前往上海埠貴客欲搭船附貨者請至本行面議是荷此佈

甲辰年四月廿四日　禪臣洋行謹啟

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油纜鐵錨大小鉛線花旗水泵銅上等機器具及爐務局製造局物料一應俱全誌當貨色香港中環德輔道門牌七十四號面議是荷

壬寅年十一月廿四日　怡記謹啟

張大鵬白濁丸

生草藥精製花柳各症藥

此九治白濁貴有血淋沙淋膀胱熱痛等症服之一服立愈一二三料收功清熱送下每盒二元中環上環大馬路

張大鵬精製花柳

包醫花柳各症日全愈白濁三日醫好五日潔艺三日食完三日食好一月有影效保單上環大馬路二百十七號

廣和洋煤

啟者本號專辦各埠洋煤價錢相宜貴客光顧請移玉至中環德輔道街門牌第十四號面酌可也此佈

光緒卅年六月廿五日　廣和謹啟

省港洪桂昌珍珠白濁丸

此丸專治男婦精白濁血淋沙淋等症無論新久一二服全愈三四服收功其效如神清茶送下每盒五毫好歌架名藥舍有售上環大馬路

大阪商船會社

常川往來

往汕頭廈門淡水

○非厘左平　准五月初六開行

往汕頭廈門福州

○大利金　准五月初九日開行

○土度勞平　准四月廿九日開行

往汕頭廈門安平

○地列社士　准五月初二日開行

直往神戶

○得富利

啟者本公司常川往來之新船回國事國同作運船是以特租別船以應各商之用一快情形平定各新船立即照常行走欲附貨搭船者賜到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年二月二十號

司理人有馬啟

啟者本號茲有那國火輪船名○報安到前往烟台牛庄埠准五月初一日落貨初二日開行貴客如欲搭客附貨者請至本號面議是荷

廣茂泰謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名○海南前往海口北海埠准四月廿七日下午七點開行貴客如欲搭船附貨請到本行面議是荷

孖地洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○源生　前往小呂宋　准四月廿七日開行

○和生　前往天津埠　准四月廿七日開行

○巴亞你　往厦門庇能石叻仲光　准本月廿九日開行

○麗生　往星架波庇能架刺吉打　准五月初一日開行

貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷此佈

渣甸公司謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名○海晴前往廣州灣赤坎等埠准四月廿八日天明開行貴客欲搭船附貨者請至永和街本號面商此佈

中環志和謹取

啟者本公司現有堅固快捷火輪船名

○大洲　前往神戶埠　准三十日落貨五月初一日開行

○德馬　前往鎮江漢口　本月廿九落貨三十日開行

○芝班拿士　前往橫濱神戶　准三十落貨五月初二日開行

貴客如欲搭船附貨者請至德忌笠街鴻發公司面議

上環鴻發公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名○海澄前往汕頭廈門福州埠准四月廿九日開行貴客如欲搭船附貨請到本公司面議是荷

得忌利士公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名○雙安前往厦門星架波庇能仲光准四月廿八早開行貴客欲搭船附貨者請至南北行錦德泰行內本公司面議

雙德豐公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○松江　往伊路宿務　准四月廿柒日開行

○樟州　前往上海埠　准四月廿七日開行

○士甸多　前往長崎神戶　准四月廿七日開行

○江南　前往梧州埠　准四月廿八日開行

貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務辦事分局面議

太古洋行謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名○地利文前往日本域多厘打金麻等准五月十五日開行貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷

天祥洋行謹啟

啟者本號有捷威洋行堅固快捷火輪船名

○得利臣　前往海口海防埠　准本月廿九日開行

○勿參路打　前往會安新洲埠　准四月廿九日開行

貴客如欲搭船附貨者請至本號面議此佈

上環代理人謹啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客啟往歐洲各埠大呂宋卡問拿打等埠

又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠

如有火車相接即由火車轉啟

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

○高麗

○加力

○蒙古　准五月初三日開行

○毡拿　准五月十五日開行

○多力　准五月廿六日開行

○西伯利亞　准六月初九日開行

東洋輪船公司啟行日期

○美國丸　准五月初八日開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱次再到檀香山直往舊金山所有搭船船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位銀列下

往上海每位銀八大員　往長崎每位銀一十二員

往神戶每位銀一十五員　往橫濱每位銀一十五員

往檀香山每位　男客金銀五十員　女客加收港銀十員

往砵倫往舊金山往些路每位　男客金銀五十員　女客加收港銀十員

本公司兼接載搭客啟往歐洲各國及大呂宋問拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車啟往至頭號二號房位及轉啟船單均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路弗巴拿仔　庇老等埠本公司俱有船啟運到　安備無惧凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清運則不致小件包稀等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必須寫明收貨人門牌地步內寫何貨物價值若干並貨物寄英國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司　東西輪船公司　代理東洋汽船公司　代理人　地路賓謹啟

渣華中國日本荷蘭輪船公司船期

直往神戶橫濱開行列

○之班拿士

○之劉發

○之堰衣

又往各埠

星架波　三孖冷　井里文　孟家錫

八打威　四厘歪　速吉　帕架朗

船期開列

○之班拿士

○芝刺執

○之塭衣

光緒二十九年八月廿二日

香港代理人謹啟

上列各輪船堅固快捷客位寬活通船電燈異常光潔船上人員均以禮貌相待於茶水火食招呼妥當為開所亦甚利便并可轉啟精明印度醫士　諸君附貨及搭客者請移玉到上環普鴨好時洋行或張街鴻發公司與岑伯銘面商是荷水腳相宜此佈

域多厘麻旬等

啟者茲本公司火船名亞力千拿准五月初一日啟行前往神戶橫濱砵倫鴨的古舊金山花旗各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷

甲辰年四月初五日　順昌輪船公司謹啟

星架波等

啟者本公司有火船名思得非也准五月初一日開行往星架波庇能夏威咸北等貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

甲辰年四月十八日　咸北輪船公司啟

往神戶

啟者本公司有堅固火船名亞厘亞准于四月廿七日開行往橫濱神戶埠貴客欲搭船附貨者請至本公司面議

甲辰年四月二十日　咸北輪船公司啟

尹文楷醫寓

大英南非洲打蘭士嘩路埠工人合同格式

立合同　茲於是日代南非洲打蘭士嘩路埠域和打士冷縣東人　當該埠政府駐香港委員辦理招工事務司之前與各工人有名簽此合同內者立約如左　該工人須要往域和打士冷縣東家處所有使費由東家支給並由到該縣之日起計作工三年爲期該東家可按照壹千九百零四年招工例則之章程及所有另　之規條將其合同內之利已轉交別人接辦亦可如別人接辦仍欲用該工人者須經該工人允肯方得僱用不得逼勒

作工章程列下　○一凡在打蘭士嘩路埠之工人祇要作粗工而已此粗工係在該礦探採礦質是也除粗工以外不得另作別樣工夫此款工人切切毋得勿犯爲要其作粗工之意即作在域和打士冷縣內作工照足非洲土人居執道之南平日所作之工夫一樣是也工人切不可做下列之生意或手藝　試驗金銀者　鐵所　補爐　銅匠　銅模匠　坭水匠　磚窰工　建造管工　木匠　寫字　熟鋼匠　磨鑽吼鐵計人　上氣或十點計錄人　鎔鋼匠　或電器機計人　管機器計人　燒火人　打磨人　鑄鐵模人　機器鋸木匠　機器手作人　鑛塲木匠　鑛管倉　車磨房人　車房工人　油漆匠　做倘喉人　濕灰坭人　做模樣師傅　砌車路鐵板人　做汲水器匠　採石管工　驗礦辦人　扯號人　鑿石匠　賣木人　管時候人　錫匠　車匠　機器木工　等等手藝是也　○二工人祇可與現訂合同之東家照所訂之期作工或該東家將此合同轉交別人接辦其人須照招工則例領有執照亦可接辦如接辦之人欲仍用該工人者須有工人允肯方可不得逼勒　○三合同滿期之日或因別故致令合同作了者工人須要即回不得延遲所有便費東家支給　○四工人在打蘭士華路埠皆照招工律例並各章程行事其最要者須遵守此合同內第一條目所載之章程依行　○五每工人作工每日給工銀一個司令每日以作工十點鐘爲率由到東家處之日起每次計經作工三十日照打蘭士華路埠通用銀支給工銀一次　○六如有工人不願照日作工計算者可以隨時與東家商訂拚做散工其工價二面妥議但於計合同期限之時須要照經有作工之日子多少而計其未有作工之日子不得計在人內　○六A如東家未能給散件工程與工人做者所作之工則照壹千八百九十七年五月礦務公局所定工價條目計價該條目經於壹千九百零三年正月再定舉行者也亦在第二條目內載明　○六B倘東家所用之工人到域和打士冷縣於六個月內之久將所有工人所賺之工價總計經作工三十日通計每人未足五十個司令者東家須將每日十點鐘作工之價由一個司令加至一個半司令至若該工價之經在合同內第五款內詳明　○七工人住所柴水及日用糧食醫費等俱歸東家供給每日每人食用等件列左　米　二磅一個骨　即中國一斤十一兩　鹹魚鮮魚或肉　半磅　即六兩　菜蔬　一磅之四　即三兩　茶葉　半安士　即五錢　生油　半安士即五錢　鹽　以上各物或由總辦主意以別樣合式之食品替代以上各物者亦可　○八每個禮拜東家須給每人有六日工夫凡遇禮拜日並西人冬至並禮拜五吉日係西人願歇受死之日及下文第十六款所詳中國年節停工不在此論或因天時不佳或因別故不能作工致要停工者則不用作工除此之外如有工人自願作工而東家不給工與他作者則工人雖無工作仍要每日計工價若工人自願告假停工一日或多過一日不得計回工價　○九凡工人除二面格外訂明外除禮拜日並西人冬至並禮拜五吉日及第十六款所詳中國節令並遇疾病或因天時不佳或因別故係與工人無涉者須於每二十四點鐘內要做足十點鐘爲限不論日夜　○十倘東家有預先支上期銀與工人該項寫明在合此合同內或所有支去之項經有巡理府或總差裁准者方許東家由工銀扣除除此之外工銀須要支足不得少欠　○十一凡工人於作工期內有因犯法監禁或棄工或不合例不返工者該監禁並棄工之時日不得計在合同期內倘因疾病或因別故不能作工亦不得計取工銀　○十二凡工人經由東家處預先取上期銀三十員即在合同內將他名字簽同字據收到隨後由每期工銀陸續扣回　十三凡工人於作工時有遇意外喪命或受重傷久不能醫愈東家則照下文款項補間交本人或交其親屬收領　喪命給回體邮銀十磅　因受傷至全然殘廢者給回補間銀十磅　因受傷至有多少殘廢者給　補間銀五磅　十四凡工人未到期欲將合同註銷者聽從其便但將本人及其妻子去時之盤費及返香港之盤費等項交還東家便可允准

拾五　工人皆可攜帶其妻及拾歲以下之子女使費歸東家支給倘工人到埠之後欲帶其妻及拾歲以下之子女往打蘭士華路埠同居須於此合同未簽名之先將其妻及子女之姓名住址及子女年歲在見証簽立合同之官處掛號然後請東家出銀攜帶過埠倘東家不允則工人例得將合同註銷隨即返港所有使用東家照此合同章程支給既到埠後其妻子養口工人自理

○十六凡禮拜日並西人冬至並禮拜五吉日放假至中國節令於新春元旦放假三日端午節放假一日中秋節一日冬節一日　○十七合同期滿之日兩家亦可訂明將合同照此章程加多期限總之不得過三年之久

○十八如照總管醫生之意要該工人並其所携之妻子在招工廠或船上種痘者該工人亦須允願受種不得推拒

第壹條目

打蘭士嘩路埠立有律例爲有合同之工人來本埠作工而設者凡工人須遵此例辦理將該例最要之章程有關涉於工人者列明于後俾衆工人週知　○一所有工人不准領取執照前用自己名字或託別人做各樣生意或自行作礦務事此款按該例第十四款照發　○二　工人又不准用自己名字或託別人在打蘭士嘩路埠批地皮買屋宇或批屋地或自已在該埠買受開礦權利或託他人代爲此事　○三　十五款云凡工人須在打蘭士嘩路埠政府領取路票一張隨帶身上以便查驗有所識認此路票須要東家代工人領取每人一張其票餉由東家支結另每年換新路票一張　○四　十九款云凡工人須要在東家處居住　其所住之處即係在礦處居住或在礦塲左近之地處居住　如工人未有由東家或東家之代理人領出人情紙者一概不得離去別處其所給工人之人情紙准去別處者其期不得過四十八點鐘之久又不得出和打士冷縣份界外若工人未有人情紙離東家地方例得拿交地方官究治審後判罰罰欵不過十磅銀若無罰欵交納則定監禁一個月之久至若工人有實情要去投訴總監察者　總監察即係華民政務司是也　則雖無東家人情紙亦可隨時到去總監察官處訴情　○五　二十款云差人或國家總差凡遇有人似係工人者例得查問着他交出路票查驗倘見其人係離去東家地方又可着他交出人情紙查看如路票或人情紙皆不交出則官差可拿他到近地左右地方官處若係審出應有路票而未有路票或應要人情紙而未有人情紙者例可罰銀不過十磅若無銀繳罰例可監禁不過　個月之久如罰欵已交或監期已滿則要送回東家處若不能尋覓其東家者而工人又不肯去別個東家處總監察官例可將他分發返回中國　○六　廿四款云若工人因犯罪監禁不能作工或因逃走或經總監察官批明係擅自不返工其所費時日係因以上各事者不得計在合同期內須要作工補足年期爲止　○七　廿五款若工人到打蘭士嘩路埠無故不肯去僱工之處或不肯作工既經照例判罰後則總監察官例可分發令返回中國　○八　廿六款云若工人犯例定罪監禁不論監期滿否打蘭士嘩路埠政府可將他打發返回中國或俟監禁期滿倘東家仍復用回者亦可將他用回　○九　廿六款云倘工人因意外受傷或因疾病或因心狂性亂不能作工者打蘭士嘩路埠政府例可着他送回中國　○十　廿七款云倘工人於合同期滿返回中國照例要打發返回中國者監察官須要打點着其東家給足使費返回中國若因工人犯例要打發返回中國者東家可將其返國盤費由未給之工金內扣除　○十一　廿八款云若工人照合同章程應要返回中國或照例要打發返回中國而不肯回者則可送官究治罰欵不過銀十磅若罰欵不能交繳則可定監禁不過三個月倘經此之後如按例施行而他仍不肯返回中國者則總監察官可將他勒令返回中國　○十二　卅一款第一則云倘工人未有立明妥當合同欲入打蘭士華路埠者則可送官究治罰銀不過十磅若罰欵不交則監禁不過三個月之久　○十三　卅一款第二則云若工人私逃或違例不肯作工或不返工或不在礦內作粗工而作別樣工夫者或未有按例轉交新東家而擅去別處東家作工者例可送官究治罰銀不過廿五磅若無罰欵交繳例可監禁不過兩個月之久

第二條目

凡工人所作之工程未能以逐件作散工計者則照下列價目給價（礦內工夫列下）機器計帮手人每人每日一個司零八個邊士○用槌咕哩每人每日一個司零六個邊士○用鏈咕哩每人每日一個司零三邊士○推鐵路車咕哩十尺長車者每人每日一個司零二邊士十六尺長車者每人每日一個司零六個邊士○打旱礲有較咕喱每人每日一個司零八邊士○水礲咕喱每日兩個司零○作未打完水礲工程之咕喱每日兩個司零六個邊士○做礦內鑿石　乘木板之人每人每日一個司零六邊士○做木架咕喱每日每人一個司零二邊士○帮理石渠坑工人每人每日兩個司零○料理上落機車站頭人有白人料理者每人每日一個司零二邊士無白人管理者每人每日兩個司零六邊士（）管上落礦之機器人每人每日兩司零（）水泵氣泵帮手人每人每日　司零八邊士蓋鐵路鐵板工人每人每日一個司零六邊士○水喉或氣喉帮手人每人每日一司令大邊士

（礦塲外工夫列下）　砌碎礦石堆人每人每日做十二點鐘久二司令六邊士做八點鐘久一司令八邊士○潔淨機器人每人每日一司令六邊士○揀礦石人每人每日二司令○扯礦石車仔機器開計人每人每日有白人用者一司令四邊士無白人用者二司令六邊士○扯石機計人每人每日兩司令○鐵扇鎚石人每人每日兩司令○磨礦人做十二點鐘者每人兩司令做八點鐘者每人一司令四邊士○洗礦機器工人每人每日兩司令○鎚碎礦石工人每人每日一司令四邊士○礦上推石車仔人每人每日一司令九邊士○打理貓爐機器咕喱每人每日二司零六邊士

（化學廠內工夫列下）鎔礦爐人每人每日一司零四邊士○做鎔化爐將物料倒入倒出之工夫每人每日一司零九邊士○斬汞鉛人每人每日一司零六邊士○推石粉車仔人每人每日一司零四邊士

（通行工夫列下）打磨帮手人每人每日一司零六邊士○打鐵匠帮打人每人每日二司零六邊士○打鐵匠帮手人每人每日一司令四邊士○木匠帮手每人每人日一司令二邊士○石匠帮手人每人每日一司令四邊士○差人每人每日兩司令六邊士○礦內廚夫每人每日兩司令○整理刮淨鑽吼鐵人每人每日一司令○相鑽吼鐵人每人每日一司令六邊士○礦外工人每人每日一司令二邊士礦廠寫字樓並礦倉工人每人每日二司令六邊士○領礦廠工人每人每日二司令六邊士○由鐵路車內起爆咕喱每人每日一司零六邊士

○駐港南非洲出洋工人注冊官高[illegible]

光緒三十年四月　吉日　香港太古洋行[illegible]啓　司理人陳[illegible]實

麗安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪船貨物本港屋宇傢私貨物無虞外之虞倘有失慎照價賠補現經妥善諸君光顧請到乍畏街門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日　司理人 吳秀生 余竹生 謹啓

新到眞高麗參

本店代傳高麗尹溪石先生眞參已有三年凡染虛勞血症瘡痢滑洩瀝服滿中風中暑霍亂核疫痰積烟癖產後寒熱諸病疾者服之立愈早已不脛而走今新到眞參每兩大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元　待曾先生已寫稜好大中小堂幅橫披屏聯等均皆平沽

光緒三十年三月十七日

香港海傍金魚行新巨泰　蘇杭街濟生堂　仝啓

眞假須知

啓者小堂歷年發出丸散藥油數款澆友人帶往省佛四鄉各處減沽者志在利便諸君　起見不料近日多有射利之徒假冒發出竟敢假冒本堂招牌做模効樣且有跟學本堂始創丸散名目僞稱同方攙落渡船專賣假貨以致魚目混珠價錢不一豈知眞方固自本堂主人密藏而後入各品又爲主人親製防奸預愼外人何由而窺知大凡假冒者只貪目前射利斷不能如本堂自顧招牌貨眞價實以垂久遠也明矣而且差之毫厘則謬之千里若不設法止蔽恐買者必受其騙貽悞實深玆本堂特於光緒三十年四月起盡將前發往各渡賣藥各友代售數款全行收回今歸本堂省佛舖面發賣寧照在渡減沽之價減至年底爲止以杜假冒而昭愼重諸君　先願請移玉步爲荷〇謹將在渡減沽數欵今歸同本堂減沽列左　三鞭鹿羓補腎丸每兩價銀壹元減沽實銀七毫鷄邊有全身相嘜鷄口有花草封係爲記　珠珀八寶鹽蛇散每鷄銀二毫減沽實銀壹毫半如有派送買三十鷄以上計銀壹毫　能爵八寶止痛還魂散每鷄價銀壹錢八分減沽實銀壹毫半如有派送二十鷄以上計價銀壹毛鷄邊有全身相嘜爲記　自甑萬應保安油每兩價銀對換一錢庄減沽實銀壹毛五分庄實銀三分六盒邊有全身相嘜爲記　所有以上各項自四月俱改用全身相嘜以別眞僞以上數欵猶是本堂始創自後倘有人在各渡船及各處步頭發賣本堂貨物者俱係冒切不可買免受其悞或有別家字號跟學以上鹿羓丸等名目俱係僞方不可不察且恐射利之徒或因此不能施其伎倆必至揑造謠言以掩其非識勿悞聽可也

光緒三十年　四月　初二日　刊

粵東　佛山汾流街　省城藥欄街　還善堂謹告白

請買辦

玆本行欲請買辦一人閱歷行中寫貨專宜其人須老成歷練殷實有保單五千元方合有意者可親到威靈頓街第一號昔樂洋行商議也

光緒三十年　元月　十九日

眞靚天公嘜膠鞋膠靴

啓者本行在外國歐洲名廠揀選精工製造上等材料綿紮飲滑光亮優靚形款膠靴膠鞋賣價格外從廉久不變質　貴客光顧請到本行天公嘜爲記庶不致悞也倫

光緒三十年　二月初七日　波爾文洋行謹啟

威林寶路有限公司告白

本行已遷往德輔道
亞力山打行內欲採
買衣料布疋綢緞氈
褥等物者請移玉到
本行賞觀各式貨物
現銀九折此佈

光緒三拾年
肆月拾肆日
寶路公司謹啟

廣東廣州夜船來往省港告白

啓者本公司廣州夜船久經往來省港[illegible]名廣東[illegible]客位貨艙均極寬敞[illegible]更覺穩[illegible]殷實[illegible]永[illegible]佈[illegible]

廣州船準正月初三晚由港啓行
廣東船準正月初四晚由港啓行

船泊 港東興街口[illegible]

廣東船期　禮拜一三五　晚上八點半鐘由港上省　下午五點鐘由省返港
廣州船期　禮拜二四六　晚上八點半鐘由港上省　下午五點鐘由省返港

頭等位每位收銀四員　房艙每位收銀八毫
西式大餐樓每位收銀四員　尾樓女房每位收銀八毫
廣式大餐樓每位收銀一員五毫　大艙客每位收銀三毫

光緒三十年　元月初三日　[illegible]輪船公司謹啓

尼喇士電燈

[illegible]光輝悅目[illegible]價[illegible]均可[illegible]

光緒廿九年　閏五月十二日　總代理人[illegible]洋行謹白

同安火燭保險公司派息告白

啓者本公司癸卯年股本息銀經已集議照章週息一分算定於三月初一日開派屆期各股東請携息摺到本寫字樓收取是荷

甲辰年　元月廿九日　司理人　譚子[illegible]　劉芸階 謹啓

告白

啓者小號現遷往中環海傍德輔道門牌第三十號小號專辦各款煤炭發客　貴客光顧請移玉是荷

光緒三十年　元月廿八日　源和安煤號　劉約秋謹白

麗安保險有限公司派息告白

啓者本公司癸卯年股本息銀經已集議照章週息一分算定於三月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

甲辰年　二月三十日

正司理人　吳秀生　副司理人　余竹生　謹啟

法京於信火燭燕梳公司

啓者本行代理法京於信火燭燕梳公司[illegible]大十餘年資本[illegible]現多至九十兆餘[illegible]中國[illegible]十餘兆元規矩妥當賠償極快[illegible]貴客光顧請移玉至中環[illegible]內便是

光緒[illegible]十二月廿[illegible]日　[illegible]洋行謹啓

恒安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬元專辦保險來往中外通商各港口岸輪帆船隻貨物並本港屋宇傢私貨倉貨物保險火燭水火意外之虞所有章程均照與別例辦理爲安當現本公司今遷往德輔道中門牌第二十五號　諸君光顧請到本公司[illegible]外埠則由代理人接辦[illegible]

辛丑年　二月十六日　司理人李[illegible]　協理人譚寶[illegible]謹啟

威剌架火燭燕梳告白

本公司現經[illegible]先生[illegible]火燭燕梳之事如蒙[illegible]請移玉至[illegible]街十八號本分局面議可也[illegible]

光緒廿九年七月廿八　[illegible]代理人[illegible]謹啟

德源影相鏡

乾片放大影鏡
新到全副大小
鏡箱發行代寄
各埠價實相宜

香港中環[illegible]街尾廿七號石街口[illegible]省城[illegible]街[illegible]

代理人香港屈臣氏大藥房

國島牙科醫所

本所之牙科專門醫生係由世間最上等牙科院畢業出故所用各法俱留欵式最新奇巧可喜鑲金鑲玻特有新法或整或全或左牙相搭之力主固如天然生成價取至廉至爲[illegible]諸君光顧請移玉至大道中第七十號英國島牙科醫所

[illegible]九年　二月　[illegible]

上好金銀時錶發售

啓者本行常有新到各款金銀時錶發售貨精價實[illegible]光顧請移玉至[illegible]街第五號門牌本行[illegible]

乙未年　七月初一日　[illegible]洋行謹啓

萬安公司派息告白

啓者本公司癸卯年股本息銀經已集議週息壹分算定於三月初一日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是荷此佈

光緒三十年　三月廿二日　司理人顧少岐謹啟

仁安保險公司派息告白

啓者本公司癸卯年股本息銀經已集議照章週息一分二厘算定於三月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒三十年　二月廿四日　司理人陳[illegible]謹啓

上海於仁火燭保險燕梳公司

[illegible]五年中環[illegible]大馬路[illegible]火燭燕梳[illegible]

[illegible]十九年　八月初四日　代理人[illegible]謹啓

廣智錄

甲辰年四月廿七日
香港華字日報附錄

紅淚花（六一）

香港華字日報刊 翻刻必究

到無一篤人往求數次皆不見納資斧告絕乃至落魄如斯也金曰君欲回鄉亦甚易事我此刻所求者是請問此小女子之履歷譯以法音告我葛從命即向比鴉作數言比鴉即歷歷而言搖頭舞手似預備有此間者數分鐘久始完葛謂金曰小姑娘之履歷甚奇只記得與母親被人鎖禁屋內不許見人不知歷幾年幾日忽一日有一人到形容可怖携彼母女登車歷兩日方到此處住於破屋中僅一天是晚即携至一處見一大堂燈火輝煌多如蟻集未幾又獨携彼出門謂往買餅餌行至暗處遂棄之而去不久便爲人拾得想必是君也金思所言者皆已測出八九並無新知只得再問曰此屋是在何處此人與其母有何親串緣何詞帶伊來法京葛曰僕嘗再訊之遂向比鴉問答良久乃謂金曰此屋近海旁地甚寒冷彼母向不曾言此男子是何許人惟曾言此後移居於安樂之鄉永無憂慮而已離蔣居來法京時其母於路上與男子言甚多惟不懂其語想是法語也金曰彼知其母今在何處否葛又問之旋即答曰彼謂今早與君到一屋即初到法京所住之處願君再携往彼處必見其母云金聞言淚盈欲滴急即拭去隨即問曰何以生於法國而僅能言嗌剌伯也葛再問之比鴉俯首尋思始答數語葛乃謂金曰彼恍惚記得曾住一廣廈內有花木水景又記得曾下船歷一水程甚久金曰然則彼非生於西方乃由東方携至西方者今請君與我同行此後勿相離可也遂携比鴉出公園門葛亦捧定糖餌架隨之三人登車金命御人向聖北地街而去心中籌策欲一面審問老婦人一面着葛都亞呼巡警拘之在車中連促御人加鞭許以重酬不一刻車已至路口厚給其值下車時旁人見一衣冠之士携一絕色小女而一衣衫襤褸之人隨之無不回顧稱奇金立定主意胆識遂壯直行至其門入屋迴達老婦人居處大聲呼喚竟無應聲推開其房門寂

恒安洋酒價列

三星軒尼士佛蘭地酒大樽二元二五
小樽一元二
二星軒尼士佛蘭地酒大樽一元八五
一星軒尼士佛蘭地酒大一元六毫五
小樽一元
四星吉劍跑馬佛蘭地酒 一元九五
及笠威士忌酒每樽 一元二
加力威士忌酒每樽 九毫五
高利嬌威士忌酒每樽 一元二
矮利嬌威士忌酒每罇 一元零五
四寶蓋威士忌酒每樽 九毫八
方樽雀嘜威士忌酒每樽 一元一
五寶蓋威士忌酒每樽 五毫
屈臣氏威士忌酒每樽 一元二八
三O字威士忌酒每樽 九毫五
貓嘜波打酒大四毫二 小二毫七
狗頭嘜波打酒每樽 小二毫二
貓嘜啤酒大樽四毫 小二毫六
花旂給罷卑酒大四毫二 小二毫五
藍妹卑酒大樽二毫五 小一毫八
紅妹卑酒大樽二毫五 小一毫八
錫頭機砵酒七毫
錫頭車厘酒七毫
飛馬紅酒大樽六毫二 小三毫八
倘係躉買價錢格外相宜其餘各式
罐頭伙食餅干手巾線襪香水鐘表
餐具銀器玻璃器刀仔烟嘴千里鏡
等件貨式太多不能盡錄諸 君光
顧價錢劃一童叟無欺 十旦二號
中環恒安洋貨店啓

奏稿

〇奏獎六榕僧片 六榕寺僧鐵禪呈具寺產劾充武備學堂經費一案經奉督憲批獎並准援例奏請給予御書匾額各情迭紀前報茲從友人處抄得其奏片如下岑春煊片再據廣東武備學堂總辦奏調四川補用道羅崇齡詳據省城六榕寺僧鐵禪等稟本寺開山蕭梁淸修世業傷心陵谷蒿目時艱雖在世外之身常懷處堂之歎欲求護法端仗國威竊聞日本維新之始各寺僧侶多有捐身濟國高義現在廣東武備學堂擬選派學生赴東西洋學習軍備爲自强之策需款正殷僧等有祖遺田業二百一十餘畝少留香火養贍願以一百九十三畝零按時價約値銀二萬元悉作游學經費以期蔚成國器亦瑩皇圖等語本部堂查前奉撤整頓武備將課程酌改速成程度俟大考後分別留學委用并挑選一班資遣出洋肄業正苦籌欵維艱茲該寺僧慨然願將祖遺田業約値銀二萬元充作遊學經費具見有心興學深明大義應懇奏請御賞匾額以勵其餘等情據此卽查士民捐修城垣公所並軍需等項銀至千兩以上者例准請旨建坊近年報効學費軍需等欵懇恩優獎者屢經奏允有案今六榕寺僧鐵禪等有心興學自强報効田業二萬元之多其慷慨愛國之誠洵非尋常義舉可比優予旌獎宜可申請徒以世外禪林無所用此酌請匾額諒邀恩准復以六榕寺所奉係三寶佛十八羅漢尙是釋家正宗相應懇恩賜給六榕寺僧鐵禪匾額一方以光梵修而資風示理合會同廣東巡撫臣張人駿附片具奏伏乞聖鑒訓示謹奏

雅謔

也是撒屁虫

某姓家嘗呼人人雜庭草庭有破缶置牆隅積有年矣囑人棄之缶甫起即見濃烟勃發驚以爲奇諦視之下有虫數頭黃質黑章極可畏怖悉斃之而莫解其出烟之故後於牆謂見一穴以手撥之甫探指即如熾炭百沸湯無其熱也命掘其下則前所見之虫在焉捉以示人都不識獨佃戶某知面是撒屁虫其勢能以屁射人熱如火多生濕地然則忝然際目而好以氣發凌人或妄肆毒口者其亦此撒屁虫乎

告白

啟者本公司之股票第三百三十八號該股一百份係成記名字該股票現已遺失或被竊去故特行佈告由本日起計三十天內如無人到本公司爭奪則屆期另發副票交成記收執存據也特此佈聞

英一千九百零四年 六月六號 威建大藥房啓

聲明告白

啓者長沙環成記廠全盤賣與怡怡堂承受訂於四月廿七日交易楚清如有欠到各行數目銀兩與及一概關涉等件俱歸舊人之事與買主怡怡堂無涉特此聲明

光緒三十年 四月 廿四日 怡怡堂啓

渣華中國日本輪船公司 遷行告白

啓者本公司寫字樓現已遷往德輔道亞力山打行即新建屈臣氏藥房四樓 貴客光顧請移玉步或到上環舊鴻垂街鴻發公司與岑伯銘先生面商便妥

渣華中國日本輪船公司香港總代理人謹啓

新到大項 十四寸唱片機器

留聲機器日本洋貨發行

啓者本號自辦花旗留聲機器日本洋貨發行價甚相宜 梳打 毛巾 冷線 燈色 洋遮 信封 各欵香梘 羅斗 雞嘜 燈筒 留聲機器 唱碟 唱筒 唱針 機器事件 包修各欵機器 欵色太多不能盡錄 請君光顧請移玉步 舖在中環大館口士丹利街四十二號四十四號二樓是荷

光緒三十年 四月廿三日 宏昌泰謹啓

太古洋行

倫敦鹹加射火險
雷亦時千除火險
巴列天公司火險
柯里仁公司火險

家定
并別列地殊科倫水險

中國各處火險燕梳俱受投保除通商埠外所有內地並港口招人承辦代理

青洲 綠綿坭有限公司砵倫綠綿坭

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨價四員七毫半先 後裝淨重二百五十磅由局出貨價二元八毫半先 製造局在香港[illegible]在香港深水步局內兼製水槽筒增磚瓦火[illegible]磚火[illegible]等
總司理人 新旗昌洋行啓

何樂琴西醫

統治大小內外兒婦接生等科寓在德輔道中利源西街對面第二號二樓

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啓者本公司[illegible]本[illegible]百[illegible]人[illegible]及火[illegible]外之[illegible]生[illegible]及[illegible]兌[illegible]所有[illegible]其妥[illegible]光[illegible]玉[illegible]第一百七十二號本公司[illegible]字[illegible]外[illegible]及內[illegible]本公司[illegible]新[illegible]不[illegible]

光緒三十年 元月 初五日 [illegible]人[illegible]

廣源承辦各港鏡器相架發行

啓者本號承辦各樣玻璃厚薄大小鏡器各款花木相架發兌枝頭繡畫屏發行諸君光顧格外相宜舖在香港上環水坑口左便毗興街開張　廣源號啓

協興大鏡發客

啓者本號開張已有幾年蒙貴商光顧近因物料今時頗上等工匠巧造天踏鏡鏡劇鏡大鏡各式大小金木花邊鏡架畫爲號目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒瓦璃片并超氣彈絲玻璃各款車邊一號觀鏡妙寫洋字招牌五色磁門花玻璃鏡在香港中環士丹利街門牌一十五號價廉相宜

光緒廿八年十二月初四日　香港中環協興主人啓

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司告白

啓者本公司資本銀壹百萬員專保內地外洋輪船帆船及貨物來往中外各港口岸無洋面意外之虞儲在本港貨倉火險凡屬貨倉棧私貨物等件欵覓險之業者本公司均可受保所有保險章程均照與別辦理務臻妥善請惠光顧請至南北行街大十七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仲新倘蒙不勝欣幸謹此佈

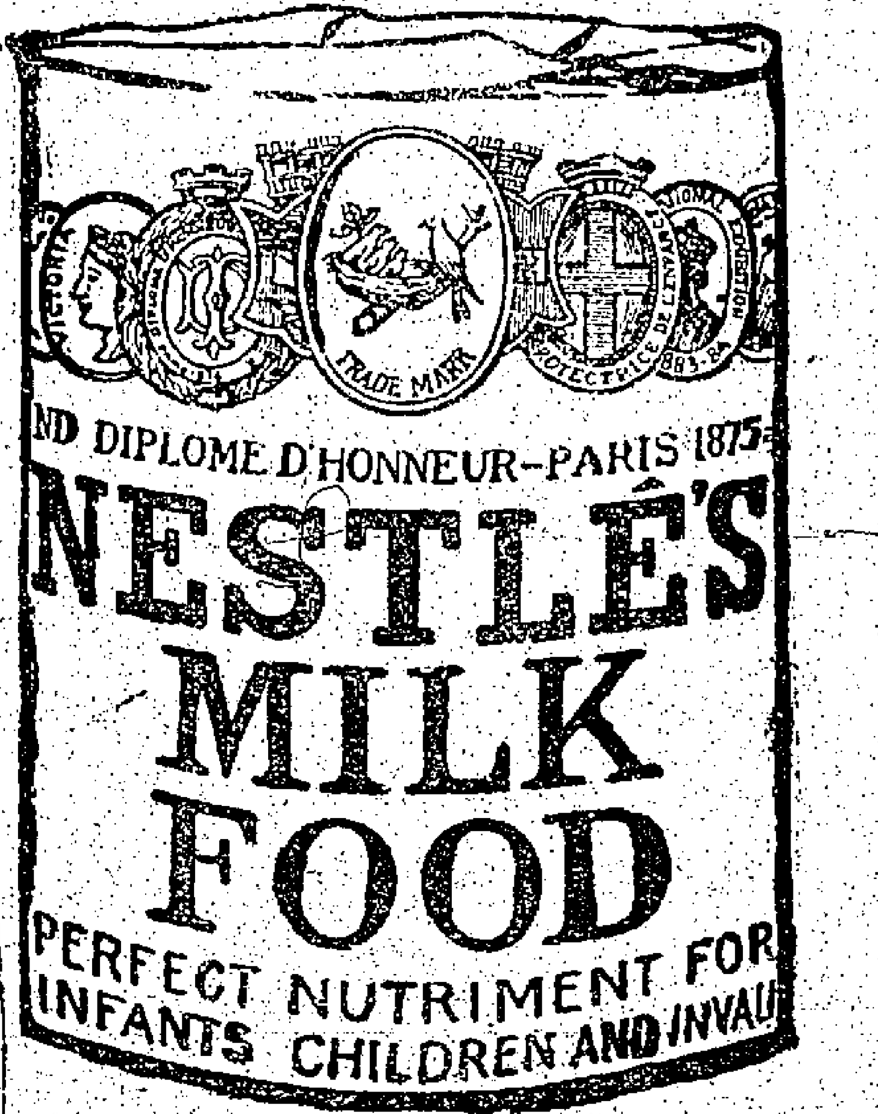
甲辰年正月初五日　寫字樓司理人謹啓

松本發客

啓者本公司常有金山各款松板本枋柳條鐵板發客價錢格外相宜如蒙惠顧請移玉至海傍均祥盛內面商或定柯打或現貨均妥一概在灣仔昌盛利三板廠代辦一概存貯不角繳木胃友鄉如蒙辭顧直往各處購買時出貨妥當不誤本公司影件設多凡欠到本公司貨項務請送到櫃面清回收銀圖章方作實據

癸卯年十一月廿五日　戌頁八

寓上環干諾道一百廿四號火船頭均祥盛內常與公司發



此鷹巢嘜牛奶粉也各國貴族皆用之爲小孩食品天下之名醫無不以爲最滋養身體之物今加意精製爲東亞小孩及身軀孱弱者之用購者須問取鷹巢嘜方是正品

代理人　香港
威靈頓街第一號普樂洋行謹啓

兩粵廣仁善堂告白

啓者本堂歷辦善舉向由開用捐款而來所辦善舉多經各處同人國作通力合作之計特於辛丑之歲創設同志聯善善會爲份名曰萬善會無非便國會者本息無虧而善堂即永資會勵一舉兩得也現計此會辛丑壬寅兩年共收到各善信資會銀十萬餘員本年二月初一日又屆應收第四年份會銀之期凡已入會者其會銀仍在香港及蘇杭街謙和疋頭店代收封閉收條蓋圖章城以及各處則仍歸寄交本堂派收駐會寄到當傳諭至收數其辛壬癸三年份會銀成有既交一年或全未交者均屬待陸交以符定章而昭信實是所感禱

光緒三十年二月初一日　兩粵廣仁善堂謹啓

影相

藥料乾片　器具價錢　格外相宜

六月十七日　香港中環大馬路十七號實利洋行啓

遷寓告白

西醫開心焉遷至舊大藥房後便即士丹利街門牌十八號A字早晚仍在衣裡近街門牌廿一號三樓　開心焉謹啓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩妥善　請尊光顧請移玉到上環街門牌第十八號本分局與總辦面商是荷此佈

光緒廿六年正月初五日　聯和行謹啓

香港洪村呂擅醫花柳

余在港多年所醫各症包愈期列左

廿日包愈壓毒爛鼻爛頸爛肉爛喉
限三日包醫止痛　限一個包愈陰門大愈　限三日包消魚口
限廿日包醫痔漏　限一日包愈白濁　限廿日包愈爛喉
限七日除熱退腫　限留日消痛散凸　限七日好紅腫痛
限廿日包消爛瘡　限七日包愈疳疔　限七日止面由紅
立單包醫限日全愈惡爲不全愈原銀加倍送回倘有醫人絶開天職之
老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

創建河南方便醫院公啟

服膺以南多懷慨好施之士故善堂林立甲於他省仁聲義聞昭烈列全球甲午以還疾病迭作仁人義士拯災濟厄尤具熱心而河南一隅爲學者衛要留醫贈藥之所獨留缺點同人集議於去年創建方便醫院鳩工庀材於茲數月工程已畢經費不敷材力棉薄未遽底成用敢敬告同胞頻呼將伯既題捐者速賜腰纏未題捐者慨解義囊俾落成不日開辦有期衆木支大厦之成人登獲熙臺之樂見義勇爲自天降康不其懿歟　謹將各善信捐款開列○地字壹號

梁耀南翁手　陳天申翁壹千元　區振南翁十兩　富
杰卿翁五元　羅澤棠翁三元○調字壹號　鍾松山翁手　盛
鍾松山翁二百元　祐亨號五十元　和記號廿五元
記號廿五元　許廣佳翁二十元　黃子南翁十元○金字
壹號　梁石樵翁手　梁安記一百元○重字壹號　張粹
其翁一百元○帝字壹號　呂紫田翁一百元○成字七號
彭晃明翁手　黃甫田翁五十兩　興記號廿元　興記楼
十元　黃甫田又十元　彭何氏十元　彭貴和堂六元
周滋時　彭伯元　彭李氏　彭可銳　黃子靜　以上五
元　彭桂泉　彭慶鏘　彭桂初　黃秉照　以上三元
福申堂　彭棉流　彭伍氏　彭慶鈞　彭慶鏗　彭玉滋
彭少濤　彭幼芙　區嘉浦　林報恩　關善初　關黃氏
關應湘　關花仔　黃兆源　黃惠襄　張伯元　張黃氏
白園婷　白黃氏　彭氏　呂智波　以上二元　崔氏
彭堯階　彭花女　關阿妹　花女　彭同爵　彭同鼎　彭
同寶　彭慶鏗　張錦芳　張思建　張錦梅　簡又文
潘兆輝　高天寶　洗麗泉　彭坑池　洗耀卿　洗鳳池
癸少葵　陳柳河　彭耀祥　以上壹元○成字壹號　林
卓卿手　無名氏五元　俞尙德堂五元　存善堂三元
好善堂　無名氏各二元　梁伍氏　盧福康　羅遇安
誠昌泰　無名　乃椒花仔　酒記　廣來號　吳耀
初　以上壹元　廣順隆　張宅　善興昌　以上中元
○天字廿六號　區達榮手　福紅大廟廿元　楊炎生翁
廿元　廣安錢局十元　何佩之五元　合盛五元　福仁
衆信二元八毫　何振英三元　聚興三元　新記　合記
天益　永昌酒館　何福兄　以上二員　衛生堂
俊合　同興　昌記　泰安　恒泰　李義　人和堂
昌　大昌　林和合　廣興　義和　振隆　兆昌　植蘇
細　厚隆　宏利　莫楊氏　莫張氏　以上壹員　莫蘇
氏　天如　仟萬和　就馨　興泰　永發　惠和　福全
德豐　天泰　榮亮記　泰記　耀昌　南隆　同香　福
聚　昌豐　源聚　巨盛　聯泰　廣添福　以上中員○
珠字壹號　楊瀚蓮翁手　永彰　人和　楊浩彰　黎耀泉
無名氏　以上五員　黃載周　泰興　胡盤田　怡興　以
上三員　德昌和　張笑霞　梁鼎生　廣發　德記　梁
星河　有名氏　友安館　以上二員○軍字壹號　居古
泉手　陽山南昌鄉衆信八員四毫　南昌鄉四員　南昌
千益會三員　簡厚裕堂二員一毫二仙　和安二員　梁
源　永安　寶生　萬合　永全　同合　趙信　趙思
趙德　以上一員　寶記　李生　趙乾　伍惟　黃光
廣文興　居滄　以上中員○辰字壹號　蔡笠峰手　黃
文友　李竹茄　各三員　蔡耀奕　廖均培　劉烈維
蔡盛輝　李奕縉　劉綽屏　以上二員　蔡紹奕　伍劻
歸　伍學根　蔡盛郁　李世光　伍學登　蔡傳發　蔡
傳謌　雷士英　林藻雲　蔡同仁　李培鋆　雷文彬
馬登庸　余伯謙　馬積三　司徒仲　李子貞　蔡傳顯
蔡傳研　以上一元○蒼字三號　潘燮生手　祐時隆
潘蘭桂堂二元　楊明昭　黃溢田　本號　俊昌隆
昌　仁昌隆　均安隆　以上壹員○果字壹號　陳翊周
手　唐善逃伍十員　唐秋坪翁三十兩　唐吉軒翁十西
唐吉昆翁十兩　唐滋太堂十兩　卓鏡澄翁十兩　陳玉
堂翁　協安　韋餘泉翁　李菊初翁　聯和　徐隆泉
唐簡泉　唐廷蔡　談炳麟　以上十員　余彥廷　巫海
濤　招子彬　以上伍兩○福字壹號　黃仲和手　黃玉
泉　黃錫年　黃渺鑫　黃桂煊　雷耀賓　梁修省堂
以上十員○寶字壹號　郭楹雲伍十員○倡建河南方便
醫院代收捐款處　香港上環萬順源銀庄　省城打銅街
普源銀庄　香港上環昌隆浦包行　省城迎祥街厚昌蒲
包行　金山大埠廣和泰庄　河南敝珠橋恒和當　上海
後馬路謙順安茶庄　河南洗涌中約源合庄○兼理院
中銀兩支應處　河南福場街祥隆雜木行○公所在河南
龍路尾南洲公局左鄰○建院在河南赤砂崗腳　西

威比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者威比輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇鋪棧貨物傢私等件保火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩甚善蒙尊光顧請移玉至上環香港街門牌十八號本分局代理人聯和行面商價甚相宜此佈

光緒廿八年十一月廿三日　聯和行謹啓

好時洋行沙露面打澳門火燭保險燕梳公司告白

啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇鋪棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有賠償極爲快捷所有規矩短恐殊妥善　請尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理代成廉珍公司買辦李沐生倉面議價甚相宜此佈

壬寅十一月廿六日　二十日一九　好時公司謹啓

義記煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭發客價錢相宜　貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也

壬寅年八月初四日　中環興隆街義記謹啓